

Amts- und Anzeigenblatt der  
Stadt Hohenems und der Gemeinden  
Götzis, Altach, Koblach und Mäder  
Erscheinungsort & Verlagspostamt,  
6845 Hohenems, Einzelpreis € 0,70

136. JAHRGANG | KW 27  
Donnerstag, 4. Juli 2024

# s'Blättle

HOHENEMS GÖTZIS ALTACH KOBLACH MÄDER



**SILENT CINEMA**  
**20. JULI 2024**

## GÖTZIS

Holt die Liegestühle und das Popcorn heraus! Ab Sonnenuntergang lädt die Markt-gemeinde zu einem Open Air Kino der besonderen Art. Bei Silent Cinema bestimmen Sie beim Voting den Film mit und können ihn über Kopfhörer entweder auf Deutsch oder in der Originalsprache anschauen.

**Samstag, 20. Juli 2024, ab 21.15 Uhr, Wiese hinter dem Musikladen**

## HOHENEMS

Operngala „Cantissimo“ des Kammerorchesters Arpeggione.  
**Samstag, 6. Juli 2024, 19.30 Uhr,**  
Palasthof, Infos: [www.arpeggione.at](http://www.arpeggione.at)

## KOBLACH

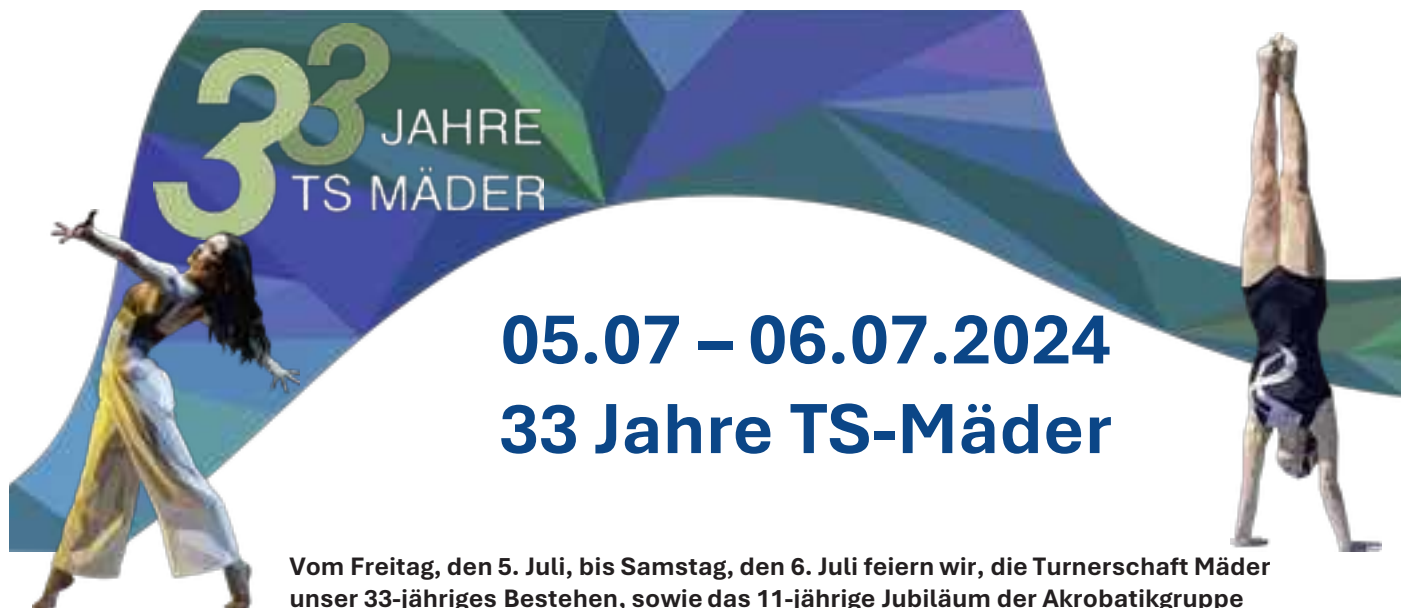
Jugend-Disco mit DJ Gasanova, 18 Uhr;  
Musik-Clubbing mit DJ Lufex, 21 Uhr  
**Samstag, 6. Juli 2024,**  
Gemeindesaal DorfMitte

## ALTACH

Yoga Core mit Nicole Schaljo. Immer samstags, während der Sommerferien.  
**Samstag, 6. Juli 2024, 9 – 10 Uhr,**  
Volksschule Pausenplatz

## MÄDER

„Reiseziel Museum“ beim Rhibähnlle Steinbruch Kadel und im Alemannen Museumsdorf.  
**Sonntag, 7. Juli 2024, ab 10 bzw. 11 Uhr**



Vom Freitag, den 5. Juli, bis Samstag, den 6. Juli feiern wir, die Turnerschaft Mäder unser 33-jähriges Bestehen, sowie das 11-jährige Jubiläum der Akrobatikgruppe Novus.

#### Freitag, 05.07.2024

- 17:00 Öffnung des Festareals mit Bewirtung beim **J.J.Ender-Saal**
- 17:30 **Turn-Gala\***
- 19:30 Party mit der Band **Acoustic Project**, Barbetrieb & Weinlaube

#### Samstag, 06.07.2024

- 10:00 Öffnung des Festareals mit Bewirtung beim J.J.Ender-Saal
  - **Kumma Beach Trophy** beim Schulsportplatz
  - **DUO Turn10 Vergleichswettkampf**
  - **Rahmenprogramm** für Kinder
- 17:30 **Gala 1\***
- 19:00 Party mit der Band **Mir Drei**, Barbetrieb & Weinlaube
- 20:00 **Gala 2\***
- 22:00 Party mit der Band **Katzasprung**

\*Saaleinlass ist eine halbe Stunde vor Beginn der Gala

Afterparty  
**EINTRITT FREI!**

**Sichere dir noch eines der letzten Gala-Tickets.** Ticketpreis € 20,- Alle Infos dazu findest du auf unserer Homepage [www.ts-maeder.at](http://www.ts-maeder.at). Gerne kannst du dein Ticket auch telefonisch unter 0664/730 602 81 bestellen. Restkarten sind an der Abendkassa erhältlich!

Alle weiteren  
Infos

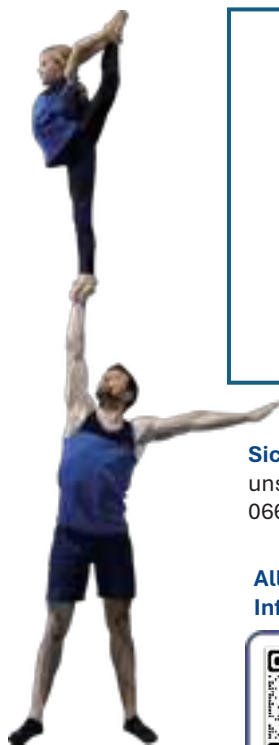


[www.ts-maeder.at/33-jahre/](http://www.ts-maeder.at/33-jahre/)

Gratis mit  
Bus & Bahn



[www.vmobil.at/veranstaltertickets/  
33-jahre-turnerschaft-maeder](http://www.vmobil.at/veranstaltertickets/33-jahre-turnerschaft-maeder)



# INHALT

Allgemein	Seite 2
Hohenems	Seite 8
Götzis	Seite 19
Altach	Seite 32
Koblach	Seite 42
Mäder	Seite 47
Anzeigen	Seite 53
Kleinanzeigen	Seite 69

## IMPRESSUM

### Redaktion

Hohenems: Tel. 05576/7101-1132  
Thomas Fruhmann, BA  
Celine Moosbrugger  
redaktion@hohenems.at  
Götzis: Christine Heinzle  
Altach: Marc Gächter  
Koblach: Johannes Tschohl, BA  
Mäder: Sabine Simma  
Adressen wie unten

## MEDIENINHABER

Stadt Hohenems und  
Marktgemeinde Götzis  
Verantwortlicher Schriftleiter:  
Bürgermeister Dieter Egger  
Druck: Vorarlberger Verlagsanstalt  
GmbH, Dornbirn

## ABGABETERMIN

Abgabeschluss für Inserate ist  
jeweils Montag, 17 Uhr.  
Bei Feiertagen kann sich der  
Annahmeschluss vorverlegen.

## ABO + ANZEIGEN

Hohenems: Tel. 05576/7101-0,  
Fax DW 1139, Sandra Strammer,  
gemeindeblatt@hohenems.at;  
Abo: RS Zustellservice,  
Tel. 0664/2040400, rs@vol.at  
Götzis: Tel. 05523/5986-208,  
Christine Heinzle,  
gemeindeblatt@goetzis.at  
Altach: Tel. 05576/7178-104,  
Marc Gächter,  
gemeindeblatt@altach.at  
Koblach: Tel. 05523/62875-2123,  
Fax DW 2138, Johannes Tschohl, BA  
gemeindeblatt@koblach.at  
Mäder: Tel. 05523/52860-18,  
Fax DW 20, Sabine Simma,  
gemeindeblatt@maeder.at

Titelfoto: MG Götzis



## EDITORIAL

### Silent Cinema in Götzis

Gibt es etwas Schöneres, als an einem lauen Sommerabend unter dem Sternenhimmel im Liegestuhl zu sitzen und einen Kinofilm zu genießen? Nach dreijähriger Pause kehrt Silent Cinema zurück auf die Wiese hinter dem Musikladen in Götzis und bietet erstklassiges Filmvergnügen. Wer es noch nicht kennt, bei Silent Cinema werden nicht etwa Stummfilme gezeigt, sondern alle Besuchenden erhalten einen kabellosen Kopfhörer und können wählen, ob der Film auf Deutsch oder in der Originalsprache läuft. Still also silent wird es erst dann, wenn man die Kopfhörer abnimmt, um der nächtlichen Stille zu lauschen. Abgerundet wird der Kinoabend mit Gegrilltem und kühlen Getränken von gächters am Bach. Die Marktgemeinde freut sich, auch im Juli mit Silent Cinema, dem steirischen Weinfest und vielem mehr allen Gästen einen stimmungsvollen Sommer bieten zu können. Stimmen Sie bei der Filmwahl ab und kommen Sie vorbei! Alle Voting-, Film- und Ticketinfos finden Sie auf: [www.silentcinema.at/ticket/Goetzis-Wiese-Musikladen/202413](http://www.silentcinema.at/ticket/Goetzis-Wiese-Musikladen/202413).

Astrid Felsner  
Kommunikation und Veranstaltungen  
Marktgemeinde Götzis

## KALENDER

### 28. Woche

Sonnen-Aufgang 5.33 Uhr  
Sonnen-Untergang 21.20 Uhr

#### Montag, 8.7.

Kilian, Edgar, Eugen, Hadrian, Prokop

#### Dienstag, 9.7.

Gottfried, Veronika, Hermine, Dietrich

#### Mittwoch, 10.7.

Knud, Erich, Olaf, Amalia, 7 Brüder

#### Donnerstag, 11.7.

Benedikt v. N., Olga, Oliver, Helga

#### Freitag, 12.7.

Ansbald, Andreas, Theodor, Hermagor

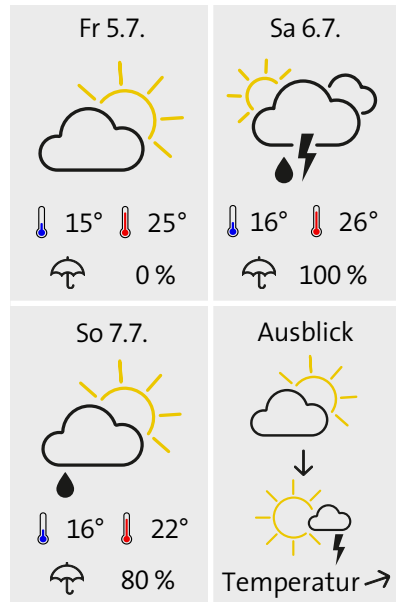
#### Samstag, 13.7.

Heinrich, Kunigunde, Arno, Sarah

#### Sonntag, 14.7.

Kamillus v. L., Goswin, Roland, Ulrich

## DAS WETTER



## DER MOND

Abnehmender Mond bis 4. Juli. 5. Juli Neumond. Zunehmender Mond bis 20. Juli. Problemwäsche; Fenster putzen; Nagelpflege, Obst- und Safttage; Einkochen; Blumen gießen; Malerarbeiten; Haare schneiden; Pflanzen umtopfen und umsetzen; Mondkur – Abnehmen und Körperpflege; Bäume und Sträucher pflanzen.

# NOTDIENSTE UND SERVICEINFORMATIONEN

## ÄRZTLICHER NOTDIENST AM WOCHENENDE

### Hohenems

**Samstag, 6. Juli 2024**

**Sonntag, 7. Juli 2024**

Dr. Joachim Hechenberger-Schwarz  
Hohenems, F.-M.-Felder-Straße 6  
T 05576 73303

Sprechstunden für dringende Fälle an  
Samstagen, Sonn- u. Feiertagen:  
jeweils von 10 bis 12 Uhr und  
von 17 bis 18 Uhr

### Götzis, Altach, Koblach und Mäder

Die Ordination ist für dringende  
Fälle von 10 bis 11 Uhr und von  
17 bis 18 Uhr geöffnet.

**Samstag, 6. Juli 2024**

**Telefonbereitschaft von 7 bis 19 Uhr**

Dr. Thomas Summer  
Götzis, Montfortstraße 4,  
T 05523 90951

**Sonntag, 7. Juli 2024**

**Telefonbereitschaft von 7 bis 19 Uhr**

Dr. Werner Feuerstein  
Altach, Achstraße 12a  
T 05576 75050 oder 0664 9781071

## WERKTAGSBEREITSCHAFTSDIENST

### Hohenems

Bei Nichterreichbarkeit Ihres Haus-  
arztes und außerhalb der Ordina-  
tionszeit erreichen Sie in der Zeit von  
7 – 19 Uhr in dringenden Fällen:

**Freitag, 5. Juli 2024**

Dr. Maximilian Barta  
Hohenems, F.-M.-Felder-Straße 6  
T 05576 73303

**Montag, 8. Juli 2024**

Dr. Christiane Burghard  
Hohenems, Nibelungenstraße 30  
T 05576 76076

**Dienstag, 9. Juli 2024**

Dr. Phillip Burghard  
Hohenems, Nibelungenstraße 30  
T 05576 76076

**Mittwoch, 10. Juli 2024**

Dr. Joachim Hechenberger-Schwarz  
Hohenems, F.-M.-Felder-Straße 6  
T 05576 73303

**Donnerstag, 11. Juli 2024**

Dr. Joachim Hechenberger-Schwarz  
Hohenems, F.-M.-Felder-Straße 6  
T 05576 73303

Bei Notfällen die Nummer 141  
anrufen!

### Ordination geschlossen:

Dr. Barta	vom 8. 7. bis 19. 7.
Dr. Kraxner	vom 8. 7. bis 12. 7.
Dr. Summer	vom 8. 7. bis 12. 7.

### Götzis, Altach, Koblach und Mäder

Außerhalb der Ordinationszeiten  
Ihres Hausarztes wenden Sie sich in  
dringenden, nicht bis zur nächsten  
Ordinationszeit Ihres Hausarztes  
aufschiebbaren, Notfällen an die  
Nummer 141.

### Ordination geschlossen:

Dr. Längle	bis 5. 7.
Dr. Hoch	8. 7. bis 19. 7.
Dr. Eibensteiner	8. 7. bis 19. 7.
Dr. Winder	11. 7. bis 12. 7.
Dr. Bayrak	am 12. 7.

## ZAHNÄRZTLICHE NOTDIENSTE

### Hohenems

**Samstag, 6. Juli 2024**

**Sonntag, 7. Juli 2024**

Dr. Manuel Lusser  
Hohenems, Schweizer Straße 16

Die Anwesenheit des Zahnarztes  
in der Ordination jeweils  
von 9 bis 11 Uhr.

### Bezirk Feldkirch

**Samstag, 6. Juli 2024**

**Sonntag, 7. Juli 2024**

Dr. Federico Chilelli  
Feldkirch, Klosterstraße 18

Die Anwesenheit des Zahnarztes  
in der Ordination jeweils  
von 17 bis 19 Uhr.

Nähere Infos auf der Homepage:  
<http://vlbg.zahnaerztekammer.at>

# APOTHEKEN NACHT- UND BEREITSCHAFTSDIENST

**für Hohenems, Götzis, Altach,  
Koblach und Mäder**

**Donnerstag, 4. Juli 2024**  
Dienstbereitschaft für 24 Stunden  
von 8 bis 8 Uhr:  
Apotheke „Zum heiligen Nikolaus“,  
Altach, Achstraße 22a

**Freitag, 5. Juli 2024**  
Dienstbereitschaft für 24 Stunden  
von 8 bis 8 Uhr:  
St. Martin-Apotheke, Dornbirn,  
Eisengasse 25  
Kreuz-Apotheke, Götzis, Hauptstraße 5

**Samstag, 6. Juli 2024**  
Dienstbereitschaft für 24 Stunden  
von 8 bis 8 Uhr:  
Arbogast-Apotheke, Weiler,  
Walgaustraße 26  
Zusatzdienst von 8 bis 12 und von  
19 bis 8 Uhr:  
Engel-Apotheke, Lustenau,  
Grindelstraße 17a  
Zusatzdienst von 17 bis 19 Uhr:  
A. Clessin'sche Stadtapotheke-  
Apotheke, Feldkirch, Kreuzgasse 22

**Sonntag, 7. Juli 2024**  
Dienstbereitschaft für 24 Stunden  
von 8 bis 8 Uhr:  
Apotheke im Messepark, Dornbirn,  
Messestraße 2  
Elisabeth-Apotheke, Götzis,  
Zielstraße 28  
Montfort-Apotheke, Feldkirch,  
Reichsstraße 87

**Montag, 8. Juli 2024**  
Dienstbereitschaft für 24 Stunden  
von 8 bis 8 Uhr:  
Oswald-Apotheke, Dornbirn,  
Moosmahlstraße 35  
A. Clessin'sche Stadt-Apotheke,  
Feldkirch, Kreuzgasse 22  
Zusatzdienst von 18 bis 19.30 Uhr:  
Arbogast-Apotheke, Weiler,  
Walgaustraße 26

**Dienstag, 9. Juli 2024**  
Dienstbereitschaft für 24 Stunden  
von 8 bis 8 Uhr:  
Apotheke Kaulfus, Hohenems,  
Schloßplatz 5  
Zusatzdienst von 18 bis 18.30 Uhr:  
Marien-Apotheke, Rankweil, Schleife 11

**Mittwoch, 10. Juli 2024**  
Dienstbereitschaft für 24 Stunden  
von 8 bis 8 Uhr:  
Salvator-Apotheke, Dornbirn,  
Marktstraße 52  
Marien-Apotheke, Rankweil, Schleife 11  
Zusatzdienst von 18 bis 19.30 Uhr:  
Braun-Apotheke, Lustenau,  
Maria-Theresien-Straße 13

**Donnerstag, 11. Juli 2024**  
Dienstbereitschaft für 24 Stunden  
von 8 bis 8 Uhr:  
Stadtapotheke, Dornbirn,  
Marktstraße 3  
Vinomna-Apotheke, Rankweil,  
Stiegstraße 23  
Zusatzdienst von 18 bis 19.30 Uhr:  
Apotheke „Zum heiligen Nikolaus“,  
Altach, Achstraße 22a

[www.apothekerkammer.at](http://www.apothekerkammer.at)

## SONNTAGSDIENST DER HAUSKRANKEN- PFLEGE

**Für Hohenems**

**Samstag, 6. Juli 2024**  
**Sonntag, 7. Juli 2024**  
jeweils von 7 bis 11 Uhr  
Hohenems  
KPV Hohenems, T 05576 42431

**Für Götzis, Altach, Koblach  
und Mäder**

**Sonntag, 7. Juli 2024**  
jeweils 8 bis 10 Uhr  
Kummenbergregion:  
KPV Altach, T 0699 11818387

## NOTFALL- TELEFONNUMMERN

Feuerwehr:	122
Rettung:	144
Polizei:	133
€-Notruf:	112
Bergrettung:	140
Gesundheitsberatung:	1450
Telefonseelsorge	142
Vergiftungs-Information:	01 406-4343

Trotz genauer Kontrollen unserer Mitarbeiter kann es auch nach Redaktionsschluss noch zu Verschiebungen bei Öffnungs- und Urlaubszeiten kommen. Deshalb bitten wir Sie, sich bei Bedarf online über die exakten Ärzte- und Apothekennotdienste zu informieren.

Alle Angaben sind ohne Gewähr!

## TIERÄRZTLICHER NOTDIENST

Dienstbereitschaft laut telefonischer Auskunft bei Ihrem Tierarzt.

## REDAKTIONELLE BEITRÄGE

Um einen besseren Lesefluss zu gewährleisten, verzichten die Redaktionen auf genderspezifische Formulierungen sowie die Nennung akademischer Titel. Werden mehrere Personen angesprochen, bezieht sich die Mehrzahlform auf alle Geschlechter.

## INSERATE

Für den Inhalt und die Richtigkeit der eingesandten Inserate sind ausschließlich die Inserenten verantwortlich.

## KINDER IM AUTO VOR HITZE SCHÜTZEN

Gerade an heißen Sommertagen kann die Temperatur im Auto sehr rasch von 20 auf über 50 Grad steigen.



[www.sicheresvorarlberg.at](http://www.sicheresvorarlberg.at)

Als Folge davon kann es bei einem im Auto zurückgelassenen Kind zum Hitzestau kommen, der Kreislauf bricht zusammen und innerhalb kürzester Zeit kann dies bei Kindern tödlich enden. Passanten, die ein Kind in einem geschlossenen Auto entdecken, sollten unbedingt immer die Polizei verständigen.

## „ICH GEH MIT“-TAG KNACKT DIE 4.000ER-MARKE

Beim Vorarlberger Zukunftstag „Ich geh mit“, der am Donnerstag, dem 27. Juni 2024, stattfand, gewährten dieses Jahr mehr als 1.800 Unternehmen wieder spannende Einblicke in die vielfältigen Berufsmöglichkeiten Vorarlbergs.

Mehr als 4.200 Mädchen und Jungs zwischen 10 und 14 Jahren begleiteten ihre Eltern, Verwandten oder Bekannten an ihren Arbeitsplatz. Noch nie zuvor haben so viele Jugendliche und Unternehmen am Vorarlberger Zukunftstag teilgenommen!



Die Teilnehmenden bei der Stadt Hohenems mit Bürgermeister Dieter Egger.

In der Stadt Hohenems besuchten insgesamt 20 Kinder unterschiedliche Abteilungen, wie Forst, Kommunikation, Tiefbau und Finanzwesen. Die meisten Interessenten gab es im Bereich Kinderbildungs- und betreuungseinrichtungen mit 14 Teilnehmenden.

Auch in der Marktgemeinde Götzis bekam die Polizei an diesem Tag Verstärkung. Von der Polizeiausrüstung über Kriminalprävention und Sicherheitsüberwachung bekam die Schülerin einen umfangreichen Einblick in diesen Beruf.



Weibliche Verstärkung war bei der Polizei in Götzis angesagt.

## WERDE PURZELBAUM-ELTERN-KIND-GRUPPENLEITER!

**Lust, beruflich etwas Neues auszuprobieren? Interessiert an einer flexiblen, familienfreundlichen Tätigkeit mit Eltern und Kindern? Dann bewirb dich beim „Purzelbaum-Lehrgang“ 2024/2025.**

Auf dem Programm stehen die Qualifizierung zum Eltern-Kind-Gruppenleiter und der Basislehrgang „Kinderbetreuung“. Nach der zertifizierten Ausbildung kannst du selbständig Eltern-Kind-Gruppen anbieten. Im Lehrgang lernst du alles, was du dafür

brauchst. Interessierte mit pädagogischer Grundausbildung können direkt in Stufe 2 einsteigen. Die Ausbildung startet im Oktober 2024 und findet im Bildungshaus Batschuns statt.

### Infos & Kontakt:

Wilma Loitz, Elternbildung,  
Katholisches Bildungswerk Vorarlberg,  
T 0676 83240 7139,  
E-Mail [wilma.loitz@kath-kirche-vorarlberg.at](mailto:wilma.loitz@kath-kirche-vorarlberg.at) bzw.  
[www.elternbildung-vorarlberg.at](http://www.elternbildung-vorarlberg.at)



## AUSSCHREIBUNG ZUR VERPACHTUNG DER „ERHOLUNGSZENTRUM RHEINAUEN“-GASTRONOMIE AB DEM FRÜHJAHR 2025!

Die zu betreibende Gastronomie befindet sich im Freibad, Erholungszentrum Rheinauen in Hohenems, kurz EHZ genannt. An der Erholungszentrum Rheinauen Badeerrichtungs- und BetriebsGmbH, ist die Stadt Hohenems zu 75 % und die Gemeinde Altach zu 25 % beteiligt.

Zur Gastronomie zählen das im EHZ befindliche Restaurant mit angeschlossenen Zelt für private Abendveranstaltungen und das Selbstbedienungsrestaurant mit einem Radlergarten.

Die detaillierte Ausschreibungsunterlage erhalten Sie per E-Mail an [bad@rheinauen.at](mailto:bad@rheinauen.at) (Bestätigungsmail bei Erhalt) bei Geschäftsführer Ewald Petritsch.

Weitere umfangreiche Informationen erhalten Sie auf [www.rheinauen.at](http://www.rheinauen.at)



## KULTUR

## SCHLUSSKONZERT 2024

Das diesjährige Abschlusskonzert der tonart Musikschule fand am 23. Juni 2024 im vollbesetzten Saal der DorfMitte in Koblach statt.

Es traten das Kinder- und Schülerorchester, das Jugendsinfonieorchester, drei singende Klassen der Volksschule Koblach und mehrere Ensembles und Solisten auf. Zudem wurden Wolfgang Wehinger in den Ruhestand verabschiedet und die Teilnehmenden von „prima la musica“ und der Oberstufenprüfung geehrt.



Weitere Fotos auf [www.hohenems.at](http://www.hohenems.at).



## FREESTYLE AERIALS WETTKAMPF IN DEN RHEINAUEN EIN VOLLER ERFOLG!

Als Vorbereitung für den großen FIS-Freestyle-Aerials-Wettkampf am 11. August 2024 gab es am vergangenen Wochenende im Internationalen Freestyle-Wasserschanzen-Zentrum in den Rheinauen den ersten 3-Länder-Freestyle-Nachwuchswettkampf in der olympischen Disziplin „Aerials“ zu erleben.

Mit dabei diesmal auch der starke Freestyle-Nachwuchs aus der Schweiz und zum ersten Mal auch das Freestyle-Team aus Obertauern unter der Leitung von Philipp Steinwender vom Kooperationspartner des SC Mühlebach am Start. Pünktlich um 13 Uhr zeigten die jüngsten Mädchen und Buben in der U14-Klasse ihr Können.

Fast 4.000 Badegäste waren an diesem schönen Sommertag in die Rheinauen gekommen und viele davon konnten als Zuschauer die Spitzenleistungen schon bei den Buben bestaunen. Mit einem perfekten Doppelsalto rückwärts war der erst 13 Jahre alte Schweizer Lino Wernli (122,82 Punkte) nicht zu schlagen. Carlos Schmidt-

Weber (82,4 Punkte) vom SC Mühlebach konnte sein Talent mit einem sehr guten dritten Platz bestätigen.

In der Allgemeinen Klasse konnte bei den Damen die Schweizerin Lina Kozomara (104,65 Punkte) Platz eins sichern. Bei den Herren konnte sich Konstantin Schwendinger (98,2 Punkte) vom SC Mühlebach mit einer sehr guten Sprungleistung und einem zweiten Platz zwischen die Schweizer Neville Erb (119,6 Pkte) und Andreas Isoz (90,95 Pkte) schieben.

Zum Abschluss des Wettkampftages gab es noch einen „Freeski Big Air“-Wettkampf mit sehenswerten Sprüngen und folgenden Ergebnissen:

- U14:
  1. Ferdinand Herkommer (SC Mühlebach),
  2. Bene Regber (SV Bad Heilbrunn),
  3. Pius Kaufmann (SC Mühlebach)
- Allgemeine Klasse:
  1. Felix Schwendinger (SC Mühlebach),
  2. Andre Wieser (SC Mühlebach),
  3. Raphael Natter (SC Ebnet)



Schauen Sie am 11. August beim FIS-Freestyle-Aerials-Wettkampf in den Rheinauen vorbei!

Den vollständigen Nachbericht finden Sie auf [www.hohenems.at](http://www.hohenems.at)

### INFO

## LEBENSRAUM HECKE

Viele Gärten werden von Hecken begrenzt. Der Bewuchs dient als Sichtschutz. Er ist zugleich Lebensraum für zahlreiche Insekten, Vögel und Amphibien. Sie leben im Gehölz, ernähren sich davon oder suchen dort Schutz vor Sonne und Verfolgung.

Um den Lebensraum Hecke noch attraktiver zu machen, lohnt es sich, das Schnittgut kleinblättriger Gehölze etwas zu zerkleinern und unter der Hecke zu verteilen. Blätter und feine Zweige beschatten den Boden, halten ihn feucht und bilden eine Mulchschicht, wie an den natürlichen Standorten der Pflanzen. Das Schnittgut wird mit der Zeit zu wertvollem Dünger zersetzt und ernährt die Gehölze.

Der so bedeckte Boden bietet paradiesische Verhältnisse für viele natürliche Schneckenbekämpfer wie Blindschleichen, Frösche und Molche. Sie können sich gut verbergen und stellen im feuchten Milieu den schleimigen Pflanzenfressern nach. Was kann uns Besseres passieren?

Weitere Infos dazu unter [www.naturimgarten.at](http://www.naturimgarten.at)



Foto: H. Rammel



**Speichenkoblode sind unsichtbare kleine Wesen, die sich an besonders schönen Ausflugszielen verstecken. Vom 1. Juli bis 12. September 2024 können diese Koblode mit dem Fahrrad gesucht und gesammelt werden.**

Am Ende der „Vorarlberg radelt“-Aktion werden die fleißigen Sammler mit tollen Überraschungen belohnt. Die kleinen Koblode haben sich im ganzen Land verteilt. Wer zu den Verstecken der Koblode radelt und die „Vorarlberg radelt“-App aktiviert, sammelt die Koblode ein.

#### Und das wird belohnt:

- Fünf gesammelte Koblode: Unter allen Teilnehmern mit fünf gesammelten Kobolden verlost die Region amKumma und die Stadt Hohenems regionale Einkaufsgutscheine im Wert von insgesamt 300 Euro. Außerdem gibt es im RADIUS-Benutzerkonto die Bronzetrophäe.
- Zehn gesammelte Koblode: Eine Kobold-Überraschung wird per Post verschickt.

- Zwanzig gesammelte Koblode: Man nimmt automatisch an der Verlosung der Hauptpreise teil.

#### Einen der Hauptpreise gewinnen

Unter allen Teilnehmern mit 20 oder mehr gesammelten Kobolden werden folgende Hauptpreise verlost:

- Tickets für den Erlebnisberg Golm: Der Waldseilpark, Golmis Forschungspfad, der Flying-Fox, der Alpine Coaster und ein Waldrutschenpark erwarten dich am Erlebnisberg Golm im Montafon.
- „Vorarlberg isst“-Gutscheine im Wert von je 30 Euro.



- Im Rahmen von „Österreich radelt“ werden zudem ab drei gesammelten Kobolden österreichweit Trekkingräder, E-Bikes und ein woom Kinderrad verlost.



- Hotelgutscheine, Kompass Radkarten für erlebnisreiche Ausflüge und inspirierende Bücher warten ebenfalls auf die Gewinner.

#### Wie funktioniert's?

- Die „Österreich radelt“-App für iPhone oder Android aufs Smartphone laden und registrieren.
- Unter „Aktionen“ zum Speichenkoblode-Sammelspaß anmelden.
- Im Menüpunkt „Speichenkoblode“ ist ersichtlich, wo sich die kleinen Kerle verstecken: Dort hin radeln, kurz stehen bleiben und die App öffnen, um den Kobold zu sammeln.

Viel Spaß beim Sammeln und Radeln!

## EXTRIX-LEHRLINGE BESTIEGEN DEN PIZ BUIN

**Hoch hinaus ging es für die EXTRIX-Lehrlinge Ende Juni. Zusammen mit ihren Ausbildnern bestiegen sie den Piz Buin, mit 3.312m der höchste Berg Vorarlbergs.**

„Mit einer Lehre kannst du alles erreichen“, unter diesem Motto erlebten die zukünftigen Facharbeiter dieses einmalige Erlebnis. Vorbereiten, anstrengen, durchhalten, in der Gruppe zusammenarbeiten und ein fulminanter Abschluss so kann diese Bergtour beschrieben werden. Das gleicht auch dem Weg, den die Jugendlichen im Rahmen ihrer mehrjährigen Facharbeiterausbildung erfolgreich gemeistert haben.

Unter der Führung der Alpenschule bergaufbergab ging es von der Bielerhöhe aus, zum ersten Etappenziel der Wiesbadener Hütte. Nach einem gemeinsamen Abend und mit einem imposanten Ausblick auf die umliegenden Berge ging es zeitig in der Früh

weiter in Richtung Gipfel. Den alle Teilnehmer der Ausbildungsbetriebe Dorfelektriker, Peter Dach und Müller Bau mit großer Freude erklimmen konnten. Es war der perfekte Abschluss des vielfältigen EXTRIX-Seminarjahres. Die gewonnen Eindrücke werden den EXTRIX-Lehrlingen ein Leben lang in positiver Erinnerung bleiben.



Sie bilden einen Lehrling in der Region amKumma aus? Dann melden Sie sich bei uns, und informieren Sie sich über das umfangreiche EXTRIX-Seminarprogramm und werden Sie ein EXTRIX-Betrieb. [www.extrix.at](http://www.extrix.at)

## Veranstaltungen

Fr, 5. Juli

**Gemeinde Altach**  
**"Altiger Genussmarkt"**

Parkplatz Sozialzentrum, 8.00 Uhr

Sa, 6. Juli

**Gemeinde Altach**  
**"Yoga Core mit Nicole Schaljo"**

Volksschule Pausenhof, 9.00 Uhr

Do, 11. Juli

**Gemeinde Altach**  
**"Sommer im Dorf"**

Unterhaltung mit „Mike live“  
 Parkplatz Sozialzentrum, 19.00 Uhr

Fr, 12. Juli

**Gemeinde Altach**  
**"Altiger Genussmarkt"**

Parkplatz Sozialzentrum, 8.00 Uhr

Sa, 13. Juli

**Gemeinde Altach**  
**"Yoga Core mit Nicole Schaljo"**

Volksschule Pausenhof, 9.00 Uhr

Mi, 17. Juli

**Gemeinde Altach**  
**"Altach macht fit"**

Wandern mit Steffi Kempf  
 Bahnhof, 13.00 Uhr

Fr, 19. Juli

**Gemeinde Altach**  
**"Altiger Genussmarkt"**

Parkplatz Sozialzentrum, 8.00 Uhr

Sa, 20. Juli

**Gemeinde Altach**  
**"Yoga Core mit Nicole Schaljo"**

Volksschule Pausenhof, 9.00 Uhr

Fr, 26. Juli

**Gemeinde Altach**  
**"Altiger Genussmarkt"**

Parkplatz Sozialzentrum, 8.00 Uhr

Sa, 27. Juli

**Gemeinde Altach**  
**"Yoga Core mit Nicole Schaljo"**

Volksschule Pausenhof, 9.00 Uhr

Do, 1. August

**Gemeinde Altach**  
**"Sommer im Dorf"**

Unterhaltung mit „6FEET2“  
 Parkplatz Sozialzentrum, 19.00 Uhr

Fr, 2. August

**Obst- und Gartenbauverein**  
**"Schnittkurs Beere"**

Vereinsschopf im Bofel, 18.30 Uhr

GEMEINDE

## ABFÄLLE GEHÖREN RICHTIG ENTSORGT!

**Grün- und Bioabfälle (insbesondere Fleischreste und Knochen) aus den Haushalten gehören bei den dafür vorgesehenen Rückgabestellen entsorgt.**

In letzter Zeit ist aufgefallen, dass immer wieder Speisereste am Rand von öffentlichen Gewässern entsorgt werden. Diese wahrscheinlich unbedacht entsorgten Speisereste ziehen jedoch Ungeziefer (Ratten, usw.) an, welche sich im ungünstigen Fall im Siedlungsraum vermehren. Wir ersuchen Sie



als Anrainer höflichst, mit uns, der Gemeinde Altach, gemeinsam, vermehrt Augenmerk auf die richtige Entsorgung zu legen.

GEMEINDE

## MUSIKALISCHER SOMMER IM DORF

**Livemusik, gekühlte Getränke und ein gemütlicher Abend mit Freunden und Bekannten. All das wird es auch in diesem Sommer wieder auf dem Parkplatz des Sozialzentrums in Altach geben. Die Gemeinde führt gemeinsam mit dem SC Kumma insgesamt drei Veranstaltungen durch.**

Nach der erfolgreichen Premiere im vergangenen Sommer werden auch in diesem Jahr wieder Künstler aus der Region mit feinsten Livemusik für die musikalische Umrahmung sorgen. Der Auftakt erfolgt am kommenden Donnerstag, den 11. Juli.

**"6feet2"**

Do, 1. August 2024 – 19 Uhr  
 Sozialzentrum "Unter den Platanen"



**"Mike live"**

Do, 11. Juli 2024 – 19 Uhr  
 Sozialzentrum "Unter den Platanen"



Mike Live

**"Wolfgang Frank"**

Do, 5. September 2024 – 19 Uhr  
 Sozialzentrum "Unter den Platanen"



## SOMMERLICHE TRAININGSEINHEITEN IN ALTACH

**Der Sportausschuss der Gemeinde Altach lädt immer samstags während der Sommerferien alle Yoga-Begeisterten zu einer besonderen Aktivität ein: Yoga-Core mit Nicole Schaljo. Nach der erfolgreichen Premiere im letzten Jahr, werden Körper und Geist auch heuer wieder in Einklang gebracht.**

Die erfahrene Yogalehrerin Nicole Schaljo hat ein abwechslungsreiches Programm zusammengestellt und wird die Teilnehmer durch die Übungen führen. Sowohl Anfänger als auch Fortgeschrittene können während der einstündigen Einheit ihre Körpermitte stärken und die Beweglichkeit verbessern. Yoga Core ist ideal, um die Fit-

ness zu steigern und gleichzeitig eine entspannende Auszeit vom Alltag zu genießen. Das Training ist kostenlos und findet während der Sommerferien unter freiem Himmel statt. Um optimal vorbereitet zu sein, sollten die Teilnehmer eine Turnmatte, eine Trinkfla-

sche und ein Handtuch mitbringen. Die Kurse finden vom 6. Juli bis 5. September jeden Samstag von 9 bis 10 Uhr auf dem Pausenplatz der Volksschule Altach statt. Bei schlechtem Wetter wird das Training in die Turnhalle der Volksschule verlegt.



## SIRUP: EIN SÜSSES ERLEBNIS

**Im Gasthaus Hirschen fand kürzlich eine besondere Veranstaltung statt, bei der 15 begeisterte Frauen die Herstellung von Sirup erlernten.**

Der Kurs wurde von der erfahrenen früheren Hirschenwirtin Annelies Kaufmann geleitet. Sie teilte ihr umfangreiches Wissen und ihre Leidenschaft für die Herstellung von Sirup mit den Teilnehmerinnen. Die Besucherinnen schauten ihr beim Kochen über die Schultern, um wertvolle Tipps und Tricks mitzunehmen. Nach dem lehrreichen Teil ging es zum gemütlichen

Beisammensein über, bei dem verschiedene Sirupe verkostet wurden. Diese Geschmacksprobe ermöglichte den anwesenden Frauen, die Vielfalt und den Reichtum der möglichen Sirup-Aromen kennenzulernen.

Zum Abschluss durfte jede Teilnehmerin eine Flasche Sirup nach Wahl mit nach Hause nehmen. Als besondere Überraschung gab es die Rezepte auf einem kreativen Geschenk. Die neuen Kenntnisse finden sicherlich bald Anwendung in der heimischen Küche. Der Kurs wurde vom e5 Naturvielfaltteam ver-



anstaltet, welches großen Wert auf die Förderung und Erhaltung natürlicher Ressourcen legt. Übrigens hat das Naturvielfaltteam Altach auch eine eigene Facebookseite und ist auf Instagram zu finden.

## ALTACH. DAMALS UND HEUTE

**Dreimal im Jahr wurden Anfang des 20. Jahrhunderts im damaligen Vereinshaus neue Theaterstücke einstudiert. Oft noch wie im alten Griechenland, nach einem Trauerspiel, gleichsam um die Tränen zu trocknen, ein kurzes Lustspiel. Und "die Zwischenpausen wurden von der Musikkapelle durch flott vorgetragene Märsche ausgefüllt".**

Einige Titel führen uns zurück in die damalige Theaterwelt; "Der Fluch des Vaters" und anschließend "Der Bürger-

meister von Lampelshausen"; an einem Fasnacht Sonntag "Das Gnadensbild im Walde" und "Das Krokodil"; oder "Aloisius von Gonzaga" und die Burleske "Inkognito". Beliebt waren auch Ritterschauspiele, wie auf dem Bild von 1912. Besonderen Beifall fanden die heimatgeschichtlichen Stücke aus der Feder des früheren Vereinsobmannes, des Studenten Josef Gasser: "St. Fridolin und der Tote" oder "St. Eusebius von Viktorsberg". Quelle. Rudolf Giesinger, „Das alte Altach“





### Sommeröffnungszeiten

Zwischen 05.07. und 09.09.2024 gelten gesonderte Öffnungszeiten:  
Dienstag + Donnerstag: 17:00 - 20:00 Uhr  
Mittwoch: 9:00 - 11:30 Uhr  
Sonn- und Feiertage sind geschlossen.

### Sommer-Bonus-Card

Gratis-Lesevergnügen für Kinder & Jugendliche bis 18 Jahre ; Dreizehn Wochen lang können Bücher, Hörbücher, Tonies, Zeitschriften und DVDs mit der Sommer-Bonus-Card kostenlos ausgeliehen werden. Inkludiert ist auch die Nutzung der Mediathek Vorarlberg, welche eBooks & eAudios zum Download bietet und die Streaming-Plattform Filmfreund. Die Sommer-Bonus-Card ist zwischen 01. Juli 2024 und 30. September 2024 gültig.

### Sommerlesen

Wir laden wieder zur Aktion SOMMERLESEN ein, bei welcher für jedes gelesene Buch ein Stempel in den Lesepass eingetragen wird. Mit sechs Stempeln landet der volle Lesepass in der Gewinnbox. Je mehr Lesepässe eingereicht werden, desto höher sind die Gewinnchancen.

### Digitale Bibliothek

Im Urlaub bietet sich die Nutzung von eReader oder Tablet besonders an. Sie sind leicht und passen in jeden noch so vollen Reisekoffer. Informieren Sie sich auf unserer Homepage über unsere digitalen Angebote.

### Gut informiert

Nähere Einzelheiten zu unseren laufenden Aktionen können sie auf unserer Homepage <https://bibliothek.altach.at> nachlesen oder folgen Sie uns auf Instagram @bibliothekaltach

ÖFFENTLICHE BIBLIOTHEK ALTACH  
Schulstraße 3, 6844 Altach

T 05576 42336  
<https://bibliothek.altach.at>  
<https://altach.litkatalog.eu>

**Traditionell erfreut sich das Freizeitangebot des Altacher Sommers großer Beliebtheit. Auch in diesem Jahr ist die Nachfrage wieder groß.**

Insgesamt 51 verschiedene Programmpunkte stehen den Kindern und Jugendlichen der Gemeinde Altach in diesem Jahr zur Auswahl. Die Offene Jugendarbeit organisierte gemeinsam mit der Gemeinde Altach und vielen weiteren Partnern ein abwechslungsreiches Programm. Aufgrund der großen Nachfrage sind mehrere Programmpunkte bereits ausgebucht. Bei einigen Veranstaltungen gibt es allerdings noch Restplätze oder die Möglichkeit sich auf die Warteliste setzen zu lassen. Mit ein wenig Glück kann dann eventuell doch noch ein Platz für die gewünschte Veranstaltung ergattert werden. Einfach reinklicken auf [www.altach.at/sommer](http://www.altach.at/sommer).



### ELEMENTARPÄDAGOGIK

## NEUE KOORDINATORIN IM BEREICH ELEMENTARPÄDAGOGIK – SCHÜLERBETREUUNG

**Nachdem Simone Bentele-Purin ab Juli 2024 neben ihrer Tätigkeit als Standortleitung des Schneckenhauses als Mitarbeiterin im Kinderhaus Kreuzfeld tätig sein wird, konnte mit Elisabeth Aichner eine kompetente Nachfolgerin als Koordinatorin für den Bereich Kinderbetreuung, Kindergarten und Schülerbetreuung gewonnen werden.**

Elisabeth Aichner ist seit 2006 als Elementarpädagogin im Sozialzentrum Altach beschäftigt. Seit Jänner 2023 leitet die erfahrene Pädagogin das

Kinderhaus Kreuzfeld und hat am 1. Juli 2024 ihre neue Aufgabe im Sozialzentrum Altach übernommen. „Wir freuen uns mit Elisabeth Aichner eine kompetente, interne Nachfolgerin für Simone Bentele-Purin gefunden zu haben und wünschen beiden für ihre neue Aufgabe viel Erfolg. Bei Simone Bentele-Purin möchten wir uns für ihre wertvolle Arbeit als scheidende Koordinatorin bedanken“, so Bürgermeister Markus Giesinger, der über die gelungene Nachfolgeregelung erfreut ist.



Bürgermeister Markus Giesinger, Elisabeth Aichner und Simone Bentele-Purin

## ZWERGENHAUS-AUSFLUG IN DIE INATURA

Am vergangenen Freitag, dem 28. Juni machten sich die Pädagoginnen des Zwergenhauses mit zehn zukünftigen Kindergartenkindern auf den Weg nach Dornbirn in die Inatura.

Treffpunkt war am Bahnhof Altach, von wo es mit dem Wiesel Zug losging. Angekommen am Bahnhof Dornbirn ging es weiter mit einer Busfahrt und einem kurzen Spaziergang zur Inatura. Bei angenehmen Innentemperaturen erkundeten alle gemeinsam die verschiedenen Räumlichkeiten und alles, was es zu entdecken gab. Neugierig und fasziniert wurden die zahlreichen Tiere bestaunt und auch ertastet. Auf eigene Entdeckungstour begaben sich die Kinder durch ein unterirdisches Gangsystem und einen Hochstand, von wo aus sie die Ausstellung beobachten konnten. Auch die Lautstärke ihrer „Schreistimmen“ konnten die Zwergle Kinder in einer Kammer unter Beweis stellen. Besonders die Unterwasserwelt mit dem großen Aquarium und den vielen Fischen weckte große Neugier. Nach diesen zahlreichen Eindrücken machten sich die hungrigen Zwergle auf in den Garten und stärkten sich bei einer gemeinsamen Jause. Dabei durfte ein Eis zur Abkühlung nicht fehlen. Doch damit nicht genug, die kleinen und auch die großen Zwergle kühlten sich noch bei einer gemeinsamen Wasserspritzaktion beim Brun-



nen ab. Heimwärts ging es dann wieder mit dem Bus und dem Zug, in welchem einige Zwergle Kinder müde, andere wiederum noch topfit die Heimreise antraten. Empfangen wurde die Gruppe von einem herzlichen Elternempfangskomitee. Das Zwergenhaus bedankt sich bei den großen Zwergle Kindern für den erlebnisreichen Abschlussausflug in die Inatura und wünscht allen im Herbst einen guten Start für ihr neues Abenteuer Kindergarten!



### BIBLIOTHEK

## SOMMERLESEN LOHNT SICH

**Sommerlesen ist: Abenteuer im Liegestuhl erleben und über den Horizont hinaus lesen bis zum Sonnenuntergang! Auch heuer lädt die Bibliothek Altach wieder zur Aktion SOMMERLESEN ein, bei welcher für jedes gelesene Buch ein Stempel in den Lesepass eingetragen wird.**

Mit sechs Stempeln landet der volle Lesepass in der Gewinnbox. Je mehr Lesepässe eingereicht werden, desto höher sind die eigenen Gewinnchancen. Alle bis zum 14. September 2024 in

der Bibliothek Altach abgegebenen Lesepässe nehmen an zwei Verlosungen teil. Bevor die Lesepässe an die landesweite Ziehung weitergeleitet werden, dürfen sich einige Teilnehmer auf einen Gewinn von der Bibliothek Altach freuen. Mitmachen lohnt sich auf jeden Fall, da auch für Erwachsene einige attraktive Preise warten (Übernachtungsgutschein im Alpenhotel Küren in Hirschegg, Tagesfahrten nach Como und Cannobio, Buchgutscheine, Restaurantgutscheine uvm).



# SOMMER IM DORF

LIVEMUSIK UNTER DEN PLATANEN

 **EINTRITT  
FREI**

DO, 11. JULI, 19.00 UHR

**MIKE LIVE**

GUITAR & VOICE

**PARKPLATZ SOZIALZENTRUM ALTACH**  
(BEI SCHLECHTWETTER IM KOM)

**WEITERE KONZERTE:**

**6feet2**

DO, 01.08.2024

**WOLFGANG FRANK**

DO, 05.09.2024

  
GEMEINDE ALTACH



## BOGENSCHIESSEN IM KINDERGARTEN OBERDORF

Im Rahmen des Jahresthemas „Altach, unsere Schatzkammer“ bekamen die Piraten im Kindergarten Oberdorf kürzlich besuchte vom Bogenclub „Wild Turkey Hunters“.



Die Kinder konnten es kaum erwarten, die neue Sportart kennenzulernen. Ein Pirat war besonders aufgeregt, weil seine Eltern und Großeltern, die selbst im Bogenclub sind, diese tolle Aktivität anboten. Voller Neugierde beobachteten die Piraten, wie das



4-köpfige Team auf der Terrasse die Zielobjekte und ein großes Sicherheitsnetz aufbaute. Nach einer netten Begrüßung durch den Obmann Gerhard Amann ging es los. Alle durften das Bogenschießen üben und wurde dabei mit viel Engagement des Teams unterstützt und motiviert. Vielen Dank an das Familienteam von den Wild Turkey Hunters. Es hat riesigen Spaß gemacht und war richtig aufregend.



# YOGA CORE

## MIT NICOLE SCHALJO

WÄHREND DER SOMMERFERIEN

IMMER SAMSTAGS  
9:00 BIS 10:00 UHR  
VS PAUSENHOF

(BEI SCHLECHTWETTER IN  
DER VS TURNHALLE)

DIE TEILNAHME IST KOSTENLOS  
MATTE, HANDTUCH UND TRINKFLASCHE  
SIND SELBST MITZUBRINGEN.

GEMEINDE ALTACH

## GROSSE ERFOLGE FÜR TISCHLERLEHRLINGE AUS ALTACH

Die Staatsmeisterschaften der österreichischen Tischlerlehrlinge 2024 fanden dieses Jahr in Salzburg statt und boten eine beeindruckende Bühne für junge Talente im Tischlerhandwerk. Besonders hervorstechen konnten dabei die Lehrlinge der Müller Karl Tischlerei GmbH aus Altach, die mit ihren Arbeiten die Jury überzeugten und hervorragende Platzierungen erreichten.

Emanuel Kallina, Lehrling im ersten Lehrjahr, sicherte sich mit seinem kunstvoll gefertigten Bücherregal den 3. Platz. Seine präzise Handwerkskunst beeindruckten die Juroren und brachten ihm diese beachtliche Auszeichnung ein. Julian Prugg, der sich im zweiten Lehrjahr befindet, erzielte mit seinem elegant gestalteten Buchständer den 2. Platz. Auch er zeigte handwerkliches Geschick und Liebe zum Detail, was ihm diese hohe Platzierung einbrachte. In der Teamwertung schaffte es das Team Vorarlberg auf den hervorragenden 2. Platz und klassierte sich damit österreichweit im Spitzenfeld. Daniel Versluis, Geschäftsführer und Ausbilder der Tischlerei Müller Karl GmbH, zeigte sich begeistert von den Leistungen seiner Lehrlinge: "Die gute Vorbereitung, viele Trainingseinheiten und das unermüdliche Engagement unserer Lehrlinge haben sich ausgezahlt. Diese Erfolge zeigen, dass wir auf dem rich-



Karl Müller, Julian Prugg, Emanuel Kallina, Daniel Versluis und Simon Mäser (v.l.n.r)



tigen Weg sind und bestärken uns in unserer Ausbildungsphilosophie", sagte Versluis stolz. Die Staatsmeisterschaften boten eine großartige Gelegenheit für die jungen Talente, ihr Können unter



Beweis zu stellen und wertvolle Erfahrungen zu sammeln. Die beeindruckenden Leistungen der „Fachkräfte von Morgen“ lassen für die Zukunft noch viel erwarten.

### VEREINE

## NEUIGKEITEN VOM MV HARMONIE ALTACH

Die vergangenen Platzkonzerte des MVH Altach beim Sozialzentrum und Kindergarten Wichnerstraße sind bei gutem Wetter erfolgreich über die Bühne gegangen. Vielen Dank für den zahlreichen Besuch.

Die entspannte abendliche Atmosphäre bei unterhaltsamer traditioneller und moderner Blasmusik haben das Publikum bei beiden Platzkonzerten zu Zugaben angeregt, denen wir sehr gerne nachgekommen sind. Auch die Kinder- und Jugendkapelle sowie die jüngsten Mitglieder, die Frischlinge, haben sich kürzlich beim Vorspielabend

von ihrer besten Seite gezeigt. Dabei wurden auch diverse Leistungsabzeichen an unsere Nachwuchsmusikanten verliehen. Danke an dieser Stelle dem tollen Publikum. Bevor sich der Musikverein Harmonie in eine kleine Sommerpause verabschiedet, werden die Musikanten Ende Juli anlässlich des "Bezauer Musigfescht" die Festmesse gestalten. Die Mitglieder freuen sich sehr darauf! Fast ein kleines Heimspiel, da dort der aus Altach gebürtige Pfarrer, Armin Fleisch, seit vielen Jahren tätig ist. Weitere Details findet ihr auf unserer Homepage [www.mvh-altach.at](http://www.mvh-altach.at).





## SCHÖNE AUSFAHRT ZUR KIRSCHERNTENACH APFLAU

Bei schönem Wetter sind die Ausflügler der Altacher Pensionisten in die Bodenseeregion nach Apflau aufgebrochen. Die Kirschbäume haben sich gebogen vor lauter reifer Kirschen.

Während die einen selbst ihre Kirschen gepflückt haben, haben die anderen die Gelegenheit zum direkten „Ab-Hof-Verkauf“ genützt. In gemütlicher Atmosphäre und im Schutze des Schattens wurde die Wartezeit überbrückt, bevor es zum Wirt nach Tettnag ging. Dort konnte man die Strapazen bei einem herrlichen Wurstsalat und einem guten Schluck Bier hinunterspülen. Gestärkt und mit über 100 Kilo feinsten Kirschen ging es dann wieder zurück ins Ländle.



## NOTHING BUT MUSIC PART 7

Zum siebten Mal lud der Altacher Rock- und Pop-Chor VoX – Voices of Xiberg zum Jahreskonzert ins Altacher KOM ein. Und auch dieses Mal blieb VoX seiner gewohnten Linie treu: Rock und Pop quer durch die Jahrzehnte.

Los ging es mit dem Power-Song „Fighter“ von Christina Aguilera, gefolgt von „Hall of Fame“ von the Script und „What about us“ von Pink, was die Zuschauer bereits zu tosendem Applaus animierte. Nach dem Song „Radioactive“ von den Imagine Dragons durften sich die Männer ausruhen, da die weibliche Besetzung des Chores ein „Girl Power“ Medley zum Besten gab. Chorleiter Florian Kresser nutzte die Gelegenheit, um die singbegeisterten Männer im Publikum für den Chor zu begeistern.

Nach der Pause wagte sich VoX in neue Musikrichtungen vor. Mit der fetzig-funkigen Nummer „Virtual Insanity“ von Jamiroquai und mit der klaren Ansage des R&B/Soul-Songs „Free your mind“ von En Vogue bewies der Chor sein Können und Chorleiter Florian, dass er über einen tollen Hüftschwung verfügt. Weiter ging es mit der energiegeladenen Nummer „Love runs out“ von One Republic, bevor Songs wie „Shallow“ von Lady Gaga & Bradley Cooper und das Arrangement von „The Times they are A-Changing“ von Bob Dylan für Gänsehautfeeling sorgten. Für das große Finale sorgte in gewohnter VoX-Manier der Solo-Song von Chorleiter Florian Kresser, der heuer mit dem Chartsong „Lose control“ von Teddy Swims das Publikum begeisterte.

Die Standing Ovationen des Publikums wurden mit zwei Zugaben belohnt: Mit dem Queen Klassiker „The show must go on“ und mit dem Song „Never enough“ aus dem Film „The Greatest Showman“ zeigten die VoX'ler, dass sie nie genug von Musik haben und sich bereits auf das Konzert 2025 freuen. Nähere Infos und Fotos über uns und alle Veranstaltungen finden Sie auf [www.chor-VoX.at](http://www.chor-VoX.at) sowie auf unserer Facebookseite VoX – Voices of Xiberg.



## FUNDAMT

### Gefunden:

Damenfahrrad (mintgrün, Marke unbekannt); Schlüsselbund (mit 5 Schlüsseln und violetter Band); Sport-Sonnenbrille.

Vermisste Gegenstände sind auch unter [www.fundamt.gv.at](http://www.fundamt.gv.at) abrufbar!

## KIRCHE

### Gottesdienstordnung der Pfarrkirche St. Nikolaus

#### Freitag, 5. Juli

9.15 Uhr Schulschlussgottesdienst der Mittelschule Altach  
Am Vormittag wird die Kommunion nach Hause gebracht.

#### Samstag, 6. Juli

18.30 Uhr Jahrtagsgottesdienst für:  
† 2022

Frau Elisabeth Fend, Achstraße 8, (ehemals Hanfland 9) Jg. 1922  
Herr Wilfried Längle, Bahnstraße 17, Jg. 1934  
Frau Stefanie Fleisch, Goststraße 24, Jg. 1939  
Herr Heiko Katzian, Brolsstraße 19a, Jg. 1969  
Frau Theresia Fröhle, St. Niklasweg 140 / 1, Jg. 1929  
Frau Maria Thaler, Goststraße 29, Jg. 1932  
Frau Maria Monz, Achstraße 14, Jg. 1939  
Herr Adolf Sehner, Hohenems, Jg. 1922  
Herr Franc Francisek Klemencic, Lirerstr., Jg. 1936

## SPENDENAUSWEIS

Die nachfolgenden Angaben wurden dem Gemeindeblatt von den Spendenorganisationen übermittelt und liegen in deren Verantwortung.

Zum ehrenden Gedenken an Verstorbene werden folgende Spendeneingänge verzeichnet:

Herr Josef Tschernernjak, Ober Hub 8a, Jg. 1946  
Herr Paul Hrastnig, Löwegasse 6, Jg. 1932  
Frau Olga Maria Rudigier, Badstraße 18, Jg. 1928  
Herr Dr. Walter Gächter, Löwegasse 5, Jg. 1940  
Herr August Heinzle, Altweg 9, Jg. 1932  
† 2023  
Herr Edwin Martin, Bahnstraße 3940 / 1, Jg. 1928  
Herr Stefan Weber, Achstraße 55, Jg. 1927

Der Gottesdienst wird vom Klarinettenensemble mitgestaltet.  
Pfarrcafé im Pfarrsaal

#### Sonntag, 7. Juli –

#### 14. Sonntag im Jahreskreis

Lesung 1: Ez 1,28c-2,5  
Lesung 2: 2 Kor 12,7-10  
Evangelium: Mk 6,1b-6  
10.15 Uhr Messfeier  
Pfarrcafé  
14.30 Uhr Tauffeier

### Krankenpflegeverein Altach

- Zum Gedenken an Maria Huber von Hubert und Irma Wehinger € 100,-.
- Zum Gedenken an Alfons Salzgeber von deiner Gattin Irma € 100,-.

Allen Spendern ein herzliches Vergelt's Gott!

#### Dienstag, 9. Juli

10 Uhr Gottesdienst im Sozialzentrum  
Eucharistische Anbetung bis 18 Uhr in der Pfarrkirche

#### Mittwoch, 10. Juli

9 Uhr Messfeier  
anschließend Kaffee im Pfarrsaal

#### Ansprechperson bei Beerdigungen:

PA Heidi Liegel, T 0676 832408138

#### Öffnungszeiten im Pfarrbüro über den Sommer:

Montag und Dienstag von 9 – 11 Uhr  
T 05576 42010  
E-Mail: [pfarrzentrum@pfarre-altach.at](mailto:pfarrzentrum@pfarre-altach.at)

#### Besuchen Sie uns auf der Homepage:

[www.pfarre-altach.at](http://www.pfarre-altach.at)



@PFARRE\_ALTACH

Folgen Sie uns auf Instagram.

TÄGLICH AKTUELL

[WWW.ALTACH.AT](http://WWW.ALTACH.AT)

  
GEMEINDE ALTACH

# VEREINSANZEIGER

## Altach50plus

Liebe Mitglieder, es ist wieder Grillzeit, und so laden wir euch am Mittwoch, 10. Juli, zu unserem Grillfest beim Funkenhaus Altach, Sandholzerstraße, ein. Beginn 14.30 Uhr. Anmeldung nicht notwendig! Kommt einfach vorbei und genießt einen Nachmittag in gemütlicher Runde mit Kaffee und Kuchen, Grillwurst, Wein und Bier sowie unterhaltsamer Musik! Auch Gäste sind herzlich willkommen!

## Jahrgang 1965

Zum 60er fahren wir nach Colmar/Strasbourg. Interessierte senden bitte bis spätestens 15. 7. 2024 eine Email an: [altach1965@gmail.com](mailto:altach1965@gmail.com) für die Detailplanung.

## Pensionistenverband OG-Altach

Es geht zum Titisee! Unser nächster Ausflug findet am Donnerstag, den 11. Juli 2024 statt. Abfahrt ist um 7.30 Uhr bei der Kirche. Nachdem wir alle gewohnten Haltestellen abgeklappert haben, geht es über Schaffhausen nach Blumberg. Dort steigen wir in die „Sauschwänzlebahn“ um. Anschließend fahren wir mit dem Bus weiter zum Titisee, wo wir gemeinsam Mittagessen können. Wer will, kann anschließend einen kurzen „Verdauungsspaziergang“ machen und die schöne Gegend erkunden. Es gibt auch interessante Einkaufsmöglichkeiten. Am späteren Nachmittag treten wir die Heimreise an, nicht jedoch ohne vorher einen kurzen Zwischenstopp in Meersburg einzulegen. Der Teilnehmerbeitrag beträgt € 65,- und ist bei der Anmeldung zu entrichten. Die Rückkehr ist für ca. 19 Uhr geplant. Wir freuen uns auf eure Anmeldung! (Achtung – Nur mehr wenige Plätze frei!) Anmeldeschluss ist Freitag, der 5. Juli 2024!

## ZemmahALTA – Altacher Nachbarschaftshilfe

Sollten Sie einen Dienst benötigen (Haus- und kleinere Gartenarbeiten, Fahrdienste, Kleinreparaturen, Amtsbesuche, ... und in der wärmeren Jahreszeit eine Fahrrad-Rikscha-Ausfahrt in die nähere Umgebung.M...) kontaktieren Sie uns von Montag bis Freitag von 9 – 12 Uhr oder besuchen Sie uns im Büro (Gaßnerhaus, Berkmannweg 1). Das Büro ist jeweils am 1. und am 3. Dienstag des Monats von 9 – 11.30 Uhr besetzt. Unsere Telefonnummer: 0664 88910153. Wir suchen noch aktive Mitglieder, die für gelegentliche ehrenamtliche Einsätze in der Nachbarschaftshilfe bereit sind.



[www.altach.at](http://www.altach.at)

**Neuigkeiten, Veranstaltungen  
und Interessantes aus der Region.**